



**Chicago  
Pneumatic**

# **INDUSTRIE WERKZEUGE**

**FÜR ÖL, GAS UND PETROCHEMIE**



[www.cp.com](http://www.cp.com)

**People. Passion. Performance**

# CP Globale Präsenz

**Seit 1901**

haben unsere Werkzeuge, Kompressoren und Baumaschinen geholfen, zahlreiche amerikanische Sehenswürdigkeiten zu bauen.



**Heute finden Sie uns überall wo Sie arbeiten.**



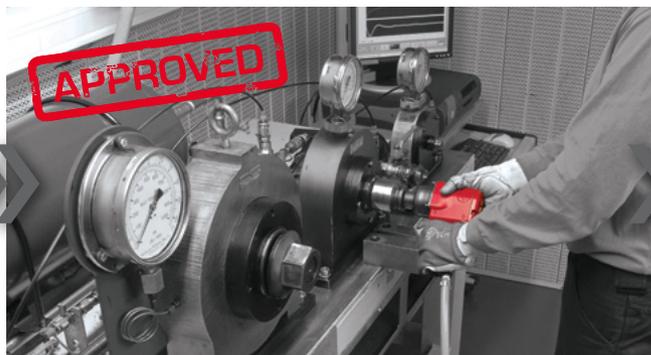
Mit Produktionswerken, Designcentren, lokalen Kundencentern und Tausenden von Händlern, rund um die Welt, können wir Ihnen versichern, dass wir immer an Ihrer Seite sind.

Für Chicago Pneumatic geht es bei Effizienz nicht nur um **Produkte**. Wir schätzen auch die Effizienz unserer Endverbraucher, Händler und Geschäftspartner, und tun unser Bestes jeden Tag, um das Arbeiten mit Chicago Pneumatic zu erleichtern, Global und auch Lokal



**Für Chicago Pneumatic hat Qualität Priorität !**

Um einen hohen Standard zu gewährleisten, führen wir strenge Tests und Qualitätsprüfungen während der Produktion und Auslieferung durch.



## People. Passion. Performance.

Unter **[www.cp.com](http://www.cp.com)** finden Sie einen Ansprechpartner in Ihrer Nähe



[www.youtube.com/CPCHANNELS](http://www.youtube.com/CPCHANNELS)



[www.linkedin.com/company/chicago-pneumatic](http://www.linkedin.com/company/chicago-pneumatic)

# Ihr CP Vorteil

## Unser Augenmerk liegt bei Ihren Anforderungen

Chicago Pneumatic Tools bietet hunderte Qualitäts-Druckluftwerkzeuge, entwickelt für die besonderen Anforderungen der Öl, Gas & petrochemischen Industrie.

Basierend auf jahrzehnte langer Erfahrungen, haben wir ein komplettes neues Sortiment entwickelt, um Ihre Erwartungen und Anforderungen der Öl, Gas & petrochemischen Anwendungen zu erfüllen.

## Eine klare und ambitionierte Strategie

Chicago Pneumatic bietet, durch eine große Sortimentsverfügbarkeit und starkes Netzwerk an autorisierten Händlern, die beste globale und lokale Unterstützung.

### CP Tools' offer:

- Großes Werkzeug Sortiment, und Zubehör
- Lagerverfügbarkeit
- Konstante Entwicklung von Produkten und Service
- Zertifizierte Qualitätstests für verbesserte Leistung und Haltbarkeit
- Wettbewerbsfähige Preisstrategie

## Wir sind Stolz auf unsere Mitarbeiter und Werte

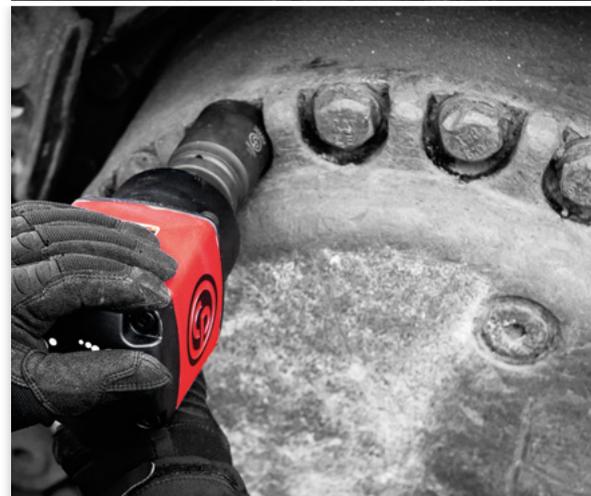
Chicago Pneumatic Tools arbeitet zu 100% nur mit Händlern, um Endverbrauchern schnelle und lokale Unterstützung zu versichern. Unsere Mitarbeiter und Partner sind geschult, um Ihnen der beste Werkzeug-Ratgeber zu sein. Unser Anspruch, Ihnen immer das beste passende Werkzeug für Ihre Anwendung zu empfehlen, ist Ihr Mehrwert.



### People. Passion. Performance.

- Produkt und Technik Training
- Schnelle Unterstützung für Verkauf, Wartung und Service
- Hohes Fachwissen an Druckluftaufbereitung für höchste Qualität und Produktivität
- Dem Kunden verpflichtet

Chicago Pneumatic Tools ist Teil einer großen Organisation, die viele andere Produktlinien umfasst, alle an professionelle Anwender gerichtet. CP kann auch Ihr Partner für **Kompressoren** oder **Baumaschinen/-werkzeuge** sein. Alle wurden produziert um härtesten Anwendungen zu widerstehen.



# LEIDENSCHAFT FÜR IHR GESCHÄFT

Ob Sie eine Offshore Plattform bauen oder an einer Raffinerie Shutdown arbeiten, kämpfen Sie täglich damit, die Ausfallzeiten zu reduzieren.

Chicago Pneumatic hilft Ihnen bei dieser Aufgabe mit einem großen Sortiment an verschiedenen, robusten und benutzerfreundlichen Werkzeugen. Um Ihren Ansprüchen zu genügen, bieten wir ein komplettes Portfolio an zuverlässigen Druckluft- und hydraulischen Werkzeugen, original Ersatzteile und Zubehör mit garantierter Qualität.

Um die hohe Langlebigkeit unserer Werkzeuge und Ihre Produktivität zu gewährleisten, sind strenge Tests und Qualitätsprüfungen Standard innerhalb der CP Produktentwicklung, Produktion, Auslieferung und Kundendienst.

Chicago Pneumatic bietet eines der größten Sortimente an Schleifern, Bohrmaschinen, Meißelhämmern, Schlagschraubern und hydraulischen Verschraubungswerkzeugen im Markt, um alle Ihre Arbeiten, vom einfachsten bis zum schwierigsten, abzudecken.



**Chicago  
Pneumatic**

# Öl, Gas & Petrochemie Schlüssel Applikationen

EIN UMFASSENDES PRODUKTSORTIMENT PASSEND ZU IHREN BEDÜRFNISSEN



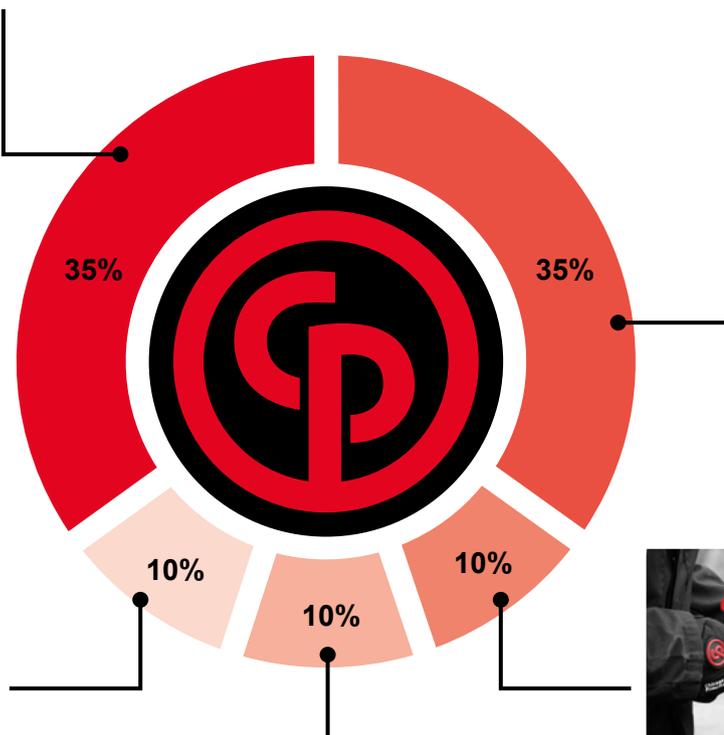
**PNEUMATISCHES  
VERSCHRAUBEN**  
**SEITE 8**



**HYDRAULISCHES  
VERSCHRAUBEN**  
**SEITE 10**



**TRENNEN &  
SCHLEIFEN**  
**SEITE 12**

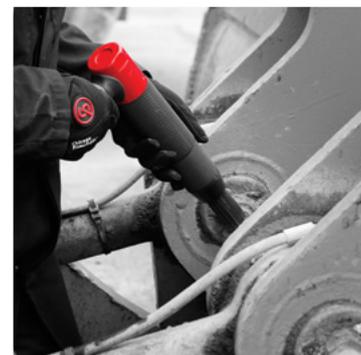


**FINISHING**  
**SEITE 18**

**ZUBEHÖR**  
**SEITE 19**



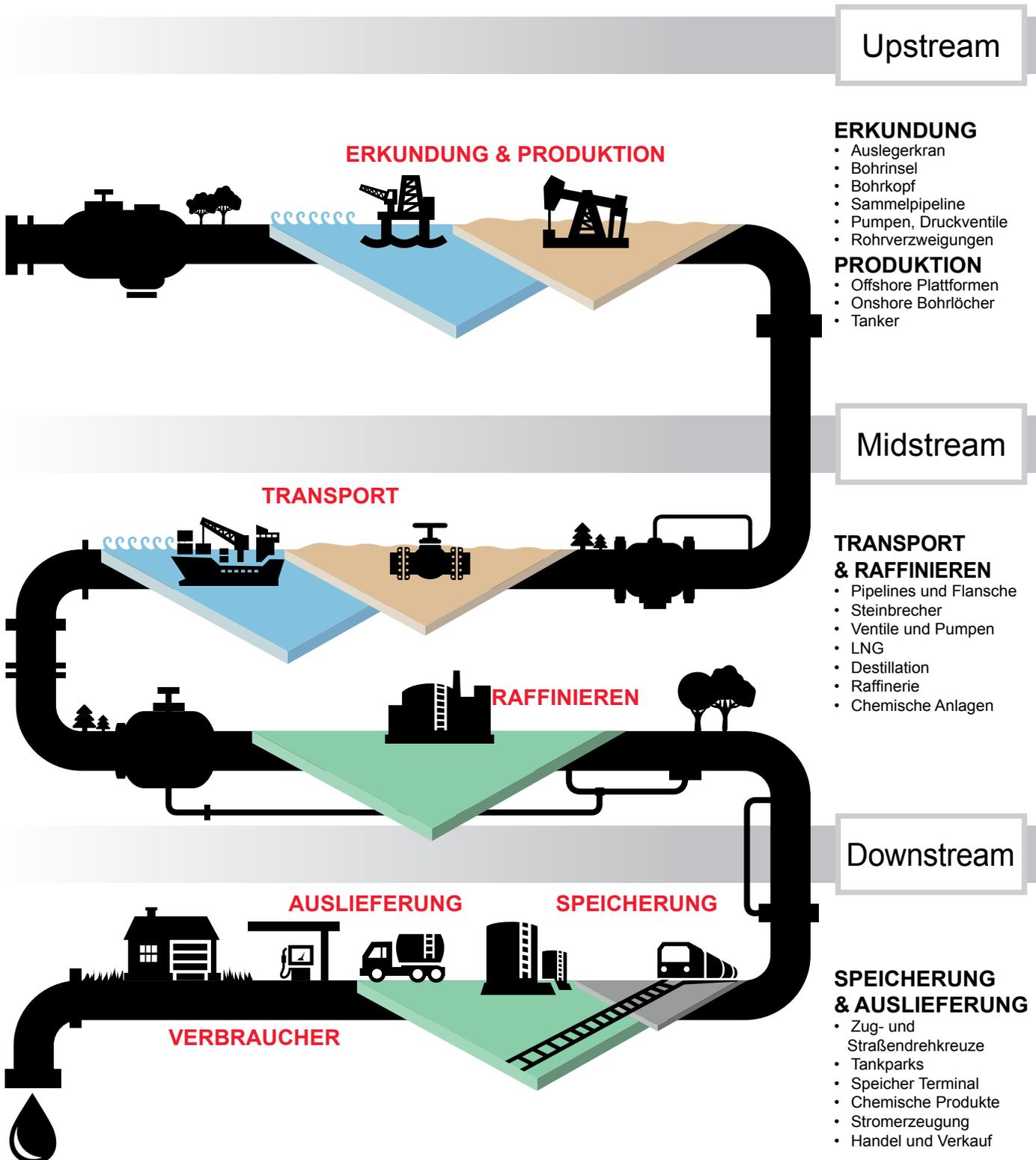
**BOHREN**  
**SEITE 16**



**ENTROSTEN**  
**SEITE 14**

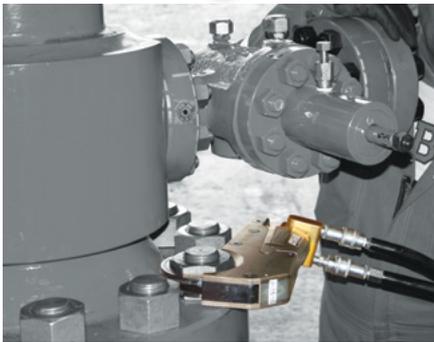
# Öl, Gas & Petrochemie

## Übersicht Ablauf



## Konstruktion & Installation

- Verschrauben
- Trennen und Schleifen
- Schweißen und Abklopfen



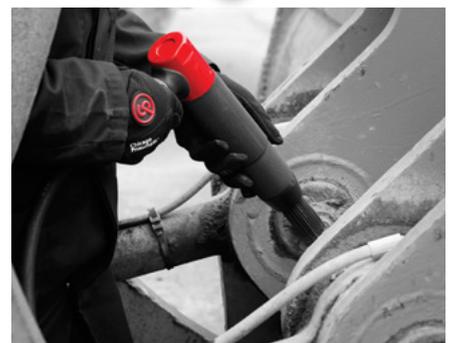
## Wartung & Turnaround

- Trennen und Schleifen
- Verschrauben
- Bohren und Abklopfen



## Deinstallation & Stilllegung

- Trennen
- Verschrauben
- Abklopfen



# Schrauben Applikationen



## ANWENDUNGEN:

- Steckschlüssel und Schrauben Lösen und schnell Anziehen
- Flansche, Rohre, Pumpen und Ventile abbauen während des Shutdown
- Wartung des stationären Equipments, z.B. Steinbrecher, Wärmetauscher während des Shutdown

## CP VORTEIL: KOMPLETTES SORTIMENT VON 1/2" BIS ZU 2-1/2"

- Höchste Leistung
- Höchste Qualität und Ersatzteil Support um die Abschaltzeit zu verkürzen
- Ausgezeichnete Ergonomie und Handhabung auch an schwierigen Stellen
- ATEX zertifizierte CP67x8 Serie



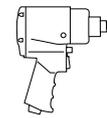
## EMPFOLHENE SCHLAGSCHRAUBER



1/2

3/4

1

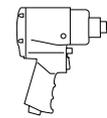


CP6748EX  
CP6768EX  
CP6778EX



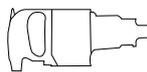
3/4

1



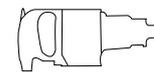
CP6060  
CP6070

1



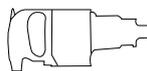
CP0611  
Serie

1 1/2



CP6120  
Serie

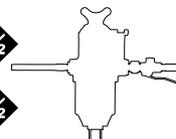
1 1/2



CP6135  
Serie

1 1/2

2 1/2



CP T-Handle  
Serie

## ERGÄNZENDE INDUSTRIE PRODUKTE:

1/2



CP6500  
Serie

3/4

1

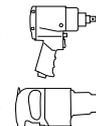


CP67X3  
Serie

1

1

1 1/2



CP69  
Serie



## ATEX im Fokus

Die **ATEX Direktive** besteht aus zwei EU Direktiven, die beschreiben welches **Equipment** (ATEX 95: 94/9/EC) und **Arbeitsumgebung** (ATEX 137: 99/92/EC) erlaubt ist, in einer Umgebung mit explosiver Atmosphäre (ATEX leitet sich ab aus dem französischen "ATmosphères **EX**plosibles").

Seit Juli 2003, müssen Organisationen in der EU (und auch in vielen anderen Regionen) diesen Direktiven folgen, um Angestellte vor Gefahren in explosionsgefährdeten Bereichen zu schützen. **Die neue ATEX Direktive** (2014/34/EU veröffentlicht am Samstag 29. März 2014) **wird für Hersteller und Anwender verpflichtend am 20. April 2016**, gemäß Artikel 44 der Direktive.

# Anwendungen für hydraulisches Verschrauben

## ANWENDUNGEN :

- Hochmomentverschrauben wird angewendet, wenn traditionelle Verschraubungslösungen nicht die Setzkraft oder Zugangsmöglichkeit bieten, z.B. auf Ölbohrplattformen, Pipeline- und Ventilverschraubung
- Flansche, Rohre, Pumpen und Ventile abbauen während des Shutdown
- Wartung des stationären Equipments, z.B. Steinbrecher, Wärmetauscher während des Shutdown

## CP VORTEIL: ROBUSTE, VIELSEITIGE UND LEISTUNGSSTARKE HYDRAULISCHE LÖSUNGEN

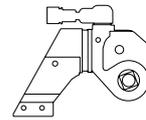
- Ausgezeichnetes Verhältnis von Leistung zu Gewicht für einfaches, leistungsstarkes und akkurates Verschrauben
- Hohe Standzeiten auch in rauer Umgebung



## EMPFOHLENE HYDRAULISCHE WERKZEUGE

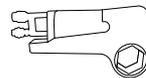


Von  $\frac{3}{4}$   
Bis  $2\frac{1}{2}$



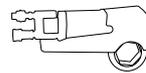
**T Serie**

Von  $\frac{3}{4}$   
Bis  $6\frac{1}{8}$

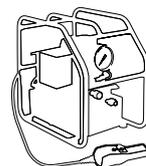


**LP Serie**  
Geringe Bauhöhe

Von  $1\frac{13}{16}$   
Bis  $3\frac{1}{8}$



**ST Serie**  
SUPERTHIN®



**PUMPEN Serie**  
EXE - Elektrisch  
EXA - Pneumatisch

## PASSENDEN ZUBEHÖR :

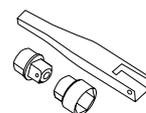
Von  $1$   
Bis  $4\frac{3}{16}$



**TRI-HOLD®**  
Gegenhalter



**Stahlummantelter Doppelschlauch**



**Komplettes Sortiment an Verlängerungen, Reaktionsarmen und Antriebsadaptern and drive adapters**

### Umrechnungstabelle

TRI-HOLD	in.	Von 1 Bis $4\frac{3}{16}$
	mm	Von 26 Bis 107

LP SERIE	in.	Von $\frac{3}{4}$ Bis $6\frac{1}{8}$
	mm	Von 19 Bis 155

ST SERIE	in.	Von $1\frac{13}{16}$ Bis $3\frac{1}{8}$
	mm	Von 46 Bis 80



# TITAN<sup>®</sup>

BY CHICAGO PNEUMATIC



## TITAN Verschraubungslösungen

Mit der kürzlich erfolgten Akquisition sind die Schraubfallösungen von Titan Technologies Teil des qualitativ hochwertigen Produktportfolios an Druckluftwerkzeugen von Chicago Pneumatic Tools. **Der Zusammenschluss bedeutet konkret, dass Chicago Pneumatic Tools nun über ein vollständigeres Angebot verfügt und so in der Lage ist, auf alle Anforderungen seiner Kunden für Industrieschlagschrauber einzugehen.**

Zu den Produkten von Titan gehören leistungsfähige hydraulische Drehmomentschlüssel, Pumpen und Zubehör für Verschraubungen in Industriebereichen wie Öl- und Gasförderung, Petrochemie, Windenergie, Stromerzeugung, Bergbau und Bauindustrie. Hochmomentverschrauben wird angewendet, wenn traditionelle Verschraubungslösungen nicht die Setzkraft oder Zugangsmöglichkeit bieten, z.B. auf Ölbohrplattformen, Pipeline- und Ventilverschraubung

# Trennen & Schleifen Applikationen

**THE ULTIMATE  
MATERIAL  
REMOVAL  
— RANGE —**

## ANWENDUNGEN:

- Flansche, Pumpen, Rost an Ventilen und Farberntfernung
- Trennen von Schrauben und Rohren
- Schweißvorbereitungen und Schweißnahtreinigen
- Säubern mit Bürsten oder Filzscheiben

## CP VORTEIL: KOMPLETTES SORTIMENT AN STAB- UND WINKELSCHLEIFERN

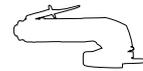
- Höchste Leistung für maximale Produktivität
- Höchste Qualität bei Serviceintervallen von bis zu 2000 Stunden
- Beste Ergonomie und Sicherheits Eigenschaften (Schutzhaube, doppelter Sicherheitshebel, niedrige Vibrationen, Zusatzhandgriff...)



## EMPFOHLENE SCHLEIFER



4" 4,5" 5" 6"



**CP3650  
Serie**

7" 9"



**CP3850  
Serie**

6" 7" 9"



**CP3349  
Serie**

1/4"

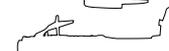


**CP3109  
& CP3119  
Serie**

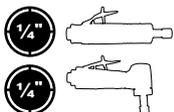
4" 5"



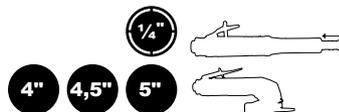
2" 3" 4"



## ERGÄNZENDE INDUSTRIE PRODUKTE:



**CP3000 &  
CP3030 Serie**



**CP3450 &  
CP3451 Serie**

## Umrechnungstabelle

SPANNZANGE	in.	1/4
	mm	6.35

TELLERGRÖSSE	in.	2	3	4	4.5	5	6	7	9
	mm	50	75	100	115	125	150	180	230



# Entrosten & Finishing Applikationen



## ANWENDUNGEN:

- Entrosten an Flanschen und Schrauben
- Farbentfernung an Pumpen und Ventilen
- Oberflächenbearbeitung
- Schweißnahtbearbeitung

## CP VORTEIL: KOMPLETTES SORTIMENT AN HÄMMERN & NADELENTROSTERN

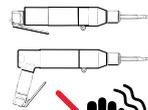
- Eine der größten Sortimente für industrielle Meißel- und Abklopfanwendungen
- Beste Ergonomie und Sicherheitseigenschaften, z.B. vibrationsgedämpfte Hämmer 
- Komplettes Sortiment an Meißeleinsätzen und Nadelzubehör



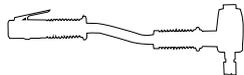
## EMPFOHLENE SCHLAGENDE WERKZEUGE



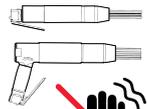
**B20 Serie**  
Langschaft Schaber



**B16/18/19 BV Serie**  
Meißelhämmer  
vibrationsgedämpft 

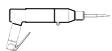


**B14 & B23**  
Kolbenabklopfer

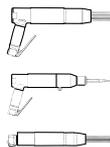


**B16/18/19 MV Serie**  
Nadelentroster  
vibrationsgedämpft 

## ERGÄNZENDE INDUSTRIE PRODUKTE:



**CP714,  
CP716 &  
CP717  
Serie**



**B15/16/18/19/21  
B oder M Serie**



**CP9361**  
Stabschleifer



# Bohren Applikationen



## ANWENDUNGEN:

- Bohrlöcher in alle Arten von Material
- Erweiterungs- und Gewindebohrungen
- Schrauben öffnen
- Verdichtung
- Equipment Austausch

## CP VORTEIL: KOMPLETTES SORTIMENT AN PISTOLEN-, D-GRIFF- UND WINKELBOHRER

- Umfassendes Sortiment an Bohrfuttergrößen, um die meisten Bohranwendungen abzudecken
- Sehr gute ergonomische Eigenschaften für angenehmes und sicheres Bohren
- Leistungsstarke Drehmomente (bis zu 392 Nm) und verschiedene Drehzahlen (von 140 bis zu 6000 U/min), um in weiche oder harte Materialien bohren zu können
- Ergänzendes Sortiment an Zubehör: Bohrfutter, Zusatzhandgriffe, Aufhängehaken...



## EMPFOHLENE BOHRER



**CP1720  
Serie**



Spindelgröße



**CP1014  
Serie**



Bohrfuttergröße



**CP1816**



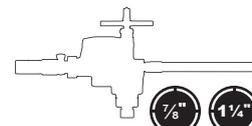
Bohrfuttergröße



**CP1117  
Serie**



Bohrfuttergröße



**CP1820  
Serie**



Spindelgröße

## ERGÄNZENDE INDUSTRIE PRODUKTE:



**CP789  
Serie**



**CP789R/HR Series  
Rechts-/Linkslauf**



**CP97  
Serie**



Umrechnungstabelle	BOHRFUTTER	in.	1/4	3/8	1/2	5/8	SPINDELGRÖSSE	in.	7/8	1 1/4	2
		mm	6	10	13	16		mm	22	32	50



Chicago  
Pneumatic

# Feinschliff Applikationen



## ANWENDUNGEN:

- Verschiedene Finishing Anwendungen, von Stahl bis Kompositmaterial und von kleinen bis großen Flächen
- Nützlich nach dem Schleifen, Rost und Gussnaht Entfernung
- Oberflächen Vorbereitung vor dem Lackieren und Beschichten

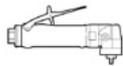
## CP VORTEIL: KOMPLETTES SORTIMENT AN WINKEL-, BAND-, PISTOLEN- EXZENTERSCHLEIFER

- Eine der umfangreichsten industriellen Sortimente für Schleifapplikationen
- Höchste ergonomische Eigenschaften für anspruchsvolle Schleifarbeiten
- Volle Auswahl an passendem Zubehör, wie Teller, Arme, Schleifbänder und Absaugkits



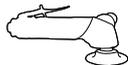
### EMPFOHLENE SCHLEIFER

3"



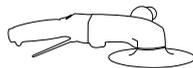
**CP3019  
Serie**

4" 5" 7"

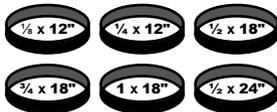


**CP3650  
Serie**

7" 9"

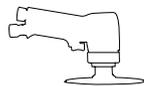


**CP3850  
Serie**



Bandgröße B x L

5"



**CP3070**



## ERGÄNZENDE INDUSTRIE PRODUKTE:

2" 3"



**CP3030  
Serie**

1/8 x 13



**CP858**

6"



**CP72 H  
Serie**

Umrechnungstabelle	TELLERGRÖSSE	in.	2	3	4	5	6	7	9	BANDGRÖSSE	in.	1/8 x 12	1/4 x 12	3/8 x 13	1/2 x 18	3/4 x 18	1 x 18	1 1/2 x 24
		mm	50	75	100	125	150	180	230		mm	3 x 305	6 x 305	10 x 330	13 x 457	19 x 457	25 x 457	13 x 610

# Das richtige Zubehör für Ihren Job

Upstream, Midstream oder Downstream, unser Zubehör ermöglicht Ihnen, eine höhere Produktivität bei geringerem Energieaufwand und eine längere Standzeit der Werkzeuge zu erreichen.

## ANWENDUNGEN:

- Aufbau eines Arbeitsplatzes in dessen Fokus die Sicherheit und Ergonomie des Anwenders steht
- Sicherstellung der best möglichen Performance und Standzeit des Werkzeuges, auch in rauher Umgebung

## CP VORTEIL: UMFANGREICHES SORTIMENT AN LUFTLEITUNGSZUBEHÖR

- Große Auswahl an verschiedenen Abmessungen, Längen oder Durchmessern

**Wartungseinheiten  
Ständer**  
*Wartungseinheit und Metallrahmen*  
**CP VORTEIL:**

- Filtern, Regulieren und Ölen für die höchste Leistungsperformance des Werkzeuges

**Effi Max**  
**CP VORTEIL:**

- Effi Max Schläuche:  
Die beste Kombination aus Flexibilität, Widerstandskraft und Ergonomie unter schwierigen Bedingungen

**Inline Öler**  
**CP VORTEIL:**

- Die beste Option für ausreichend Öl im Werkzeug

**Air Flex**  
*360° drehbare Verbindung*  
**CP VORTEIL:**

- Air Flex macht alle steifen Schlauchverbindungen flexibel

**CP rundet sein Sortiment durch weitere Verbrauchsgüter ab**



## Über 110 Jahre Erfahrung

Seit 1901 steht der Name Chicago Pneumatic für Hochleistungs-Werkzeuge und Ausrüstungen gestaltet für einen weiten Bereich von Anwendungen. Heute ist Chicago Pneumatic global erreichbar, mit lokalen Kundenzentren rund um die Welt. Werkzeuge und Kompressoren von Chicago Pneumatic sind zugeschnitten auf die Anforderungen von Industrie, Fahrzeug-Service und Baugewerbe. Wir entwickeln und fertigen täglich neue Produkte, die Ihre Wünsche auch morgen noch erfüllen sollen.

Um mehr zu erfahren über unsere breite Palette von Werkzeugen, Hydraulik-Zusatzgeräten, Industrie- und mobilen Kompressoren, Zubehör und Werkstattausrüstung.

Erfahren Sie mehr über unser umfangreiches Programm an Werkzeugen, Baumaschinen, industrielle und fahrbare Kompressoren, Zubehör und Werkstattausrüstung unter [www.cp.com](http://www.cp.com)

Finden Sie schnell die passenden  
Werkzeuge für Ihre Anwendung!



# CP ToolBox



Holen Sie sich die  
kostenlose **CP ToolBox**

Scannen Sie diesen QR Code  
oder besuchen Sie [www.cp.com/app](http://www.cp.com/app)

Fachhändler

Deutsch : 615 994 2652 - © Copyright 2015 - Juni 2014 - Ausgabe 2

 **Chicago  
Pneumatic**

[www.cp.com](http://www.cp.com)